

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 6C/180/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5413207139
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 07. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Veselá
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2014:5413207139.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Janou Veselou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o. so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 35 724 803, zastúpeného spoločnosťou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o. so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 36 613 843, proti odporcovi: U. Š., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. XX, v konaní o zaplatenie 108,64 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 108,64 eur s 9 %-ným úrokom z omeškania ročne od 03.12.2010 do zaplatenia, to všetko do 60 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 58,58 eur a trovy konania vo výške 16,50 eur, ktoré je p o v i n n ý zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa do 60 dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ō v o d n e n i e :

Návrhom na začatie konania, doručeným súdu dňa 18.11.2013, sa spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, prostredníctvom právneho zástupcu, domáhala, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť jej sumu vo výške 108,64 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 03.12.2010 do zaplatenia.

Návrh odôvodnila tým, že s odporcom uzatvorila dňa 27.11.2008 zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytla odporcovi celkovú sumu pôžičky 1.772,56 eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 24 mesačných splátkach v sume 73,86 eur. Do dnešného dňa uhradil odporca z vyššie uvedenej zmluvy sumu 1.698,70 eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve dňa 24.11.2010 listom - predžalobná upomienka vyzvala odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dnešného dňa odporca dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 108,64 eur k čomu náležia aj zákonné úroky z omeškania.

Po začatí súdneho konania, dňa 04.12.2013 spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130 uzavrela so spoločnosťou EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 35 724 803 Zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorej predmetom

bolo aj postúpenie pohľadávky, ktorá je predmetom konania (č.l. 31 až 36 spisu). Na základe uvedeného súd vyhovel návrhu spoločnosti EOS KSI Slovensko, s.r.o. na zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa, a to uznesením č.k. 6C/180/2013-39 zo dňa 24.02.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.05.2014.

Odporcovi bol žalobný návrh (vrátane jeho príloh) doručený dňa 07.05.2014. Písomne sa k nemu nevyjadril a dostavil sa na pojednávanie určené na deň 02.07.2014. Pojednávanie súd vykonal v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu, ktorí súhlasili s vykonaním pojednávania s rozhodnutím o veci v ich neprítomnosti (č.l. 61 spisu).

Súd na pojednávaní vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, ako aj listinami, ktoré navrhovateľ predložil do spisu spolu so žalobným návrhom, ako aj na výzvu súdu.

Odporca vo svojej výpovedi uviedol, že s podaným návrhom súhlasí a všetko zaplatí, pretože vie, že podpísal zmluvu o pôžičke so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ktorá mu poskytla pôžičku 40.000,- Sk. Presne si nepamätá, či predžalobná upomienka, ktorá tvorí prílohu žaloby a ktorú prevzala jeho mama sa dostala aj do jeho rúk, ale pravdepodobne áno.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že dňa 27.11.2008 bola medzi odporcom a spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., uzavretá Zmluva o poskytnutí rýchlej pôžičky č. XXXXXXX (kontrolné číslo tlačiva 106-e), predmetom ktorej bolo poskytnutie pôžičky 40.000,- Sk (1.327,76 eur), ktorej vrátenie bolo dohodnuté v 24 splátkach vo výške 2.225,- Sk (73,86 eur). V zmluve je uvedená ročná úroková sadzba 33,76 %, konečná splatnosť 24 mesiacov, celková suma pôžičky 53.400,- Sk (1.772,56 eur), priemerná hodnota RPNM 34,92 % a spôsob splácania splátok poštovou poukážkou. Ročná percentuálna miera nákladov je uvedená v Podmienkach k Zmluve o poskytnutí Rýchlej pôžičky 106-e, platných od 08.07.2008, ktoré podľa poslednej vety zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť, rovnako ako Všeobecné obchodné podmienky (č.l. 3, 4, 55,56 spisu). Táto miera je pri pôžičke 40.000,- Sk na 24 mesiacov uvedená vo výške 33,76 %. Splatnosť splátok je upravená v čl. IV písm. a/ a b/ Všeobecných obchodných podmienok.

Vzhľadom na skutočnosť, že spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. zmluvu uzavierala v rámci svojho podnikania a odporcovi nebol úver poskytnutý na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere s poukazom na ust. § 3 ods. 1 a 2 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a § 2 písm. a/ tohto zákona, podľa ktorého spotrebiteľským úverom je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme. V stave účinnom ku dňu uzavretia zmluvy uvedený zákon na to, aby išlo o úver s úrokmami a poplatkami vyžadoval, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovala náležitosti uvedené v § 4 ods. 2 písm. a/, b/, d/ až j/, k/ a l/. Preskúmaním obsahu zmluvy a jej jednotlivých neoddeliteľných súčastí (podmienky a všeobecné obchodné podmienky) súd dospel k záveru, že v zmluve (vrátane jej súčastí) neabsentuje žiadna z požadovaných náležitostí. Takisto výška ročnej percentuálnej miery nákladov je uvedená správne (33,76 %), keď na správnosť výpočtu súd použil kalkulačku na webovej stránke www.ekonomika.sme.sk.

Z prehľadu splátok a úhrad k uvedenej zmluve (č.l. 7 spisu) vyplýva, že odporca uhradil pôvodnému navrhovateľovi celkovo 1.698,70 eur, keď 20 krát zaplatil sumu zodpovedajúcu výške dohodnutej mesačnej splátky 73,86 eur, jedenkrát zaplatil sumu 73,78 eur a jedenkrát 147,72 eur. Odporca mal podľa zmluvy zaplatiť 1.772,56 eur, takže rozdiel medzi predstavuje 73,86 eur, čo zodpovedá jednej splátke. Žalovanú sumu, okrem tejto splátky tvorí zmluvná pokuta vo výške spolu 34,78 eur, ktorú navrhovateľ odporcovi účtoval za omeškanie sa so zaplatením mesačných splátok.

Podľa zmluvy a jej súčastí, prvá splátka pôžičky bola splatná dňa 27.12.2008, keď podľa čl. IV písm. b/ Všeobecných obchodných podmienok prvá splátka je splatná najbližší mesiac po uzatvorení zmluvy. Splátka bola zaplatená dňa 12.12.2008. Podľa čl. IV písm. a/ druhá veta Všeobecných obchodných

podmienok, pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a v Zmluve o pôžičke stanovené inak (čo je aj daný prípad), splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci a v splátke je zahrnutý dohodnutý úrok, príslušná časť istiny pôžičky a poplatok. Druhá splátka tak bola splatná dňa 20.01.2009, zaplatená bola 22.01.2009. Tretia splátka splatná dňa 20.02.2009 bola zaplatená 10.02.2009. Štvrtá splátka splatná dňa 20.03.2009 bola zaplatená 01.04.2009. Piata splátka splatná dňa 20.04.2009 bola zaplatená 27.04.2009. Šiesta splátka splatná dňa 20.05.2009 bola zaplatená 28.05.2009. Siedma splátka splatná dňa 20.06.2009 bola zaplatená 15.07.2009. V poradí ôsma splátka splatná dňa 20.07.2009 bola zaplatená 22.07.2009. Deväť splátka splatná dňa 20.08.2009 bola zaplatená 28.08.2009. Desiatu splátka splatná dňa 20.09.2009 a jedenásta splátka splatná dňa 20.10.2009 boli zaplatené naraz až dňa 18.11.2009. Pôvodný navrhovateľ odporcovi vyúčtoval za toto omeškanie pokutu vo výške 8,- eur, keď postupoval podľa čl. VIII písm. b/ Všeobecných obchodných podmienok, podľa ktorých je spoločnosť oprávnená požadovať zmluvnú pokutu ak sa klient dostal do omeškania so splatením jednotlivých splátok, a to 30-ty deň po dobe splatnosti a vo výške 10 % z dlžnej čiastky. Dvanástu splátku splatnú dňa 20.11.2009 odporca uhradil 15.01.2010 a v ten istý deň takmer uhradil aj celú trinástu splátku (splatnú 20.12.2009), keď zaplatil sumu 73,78 eur. Štrnástu splátku splatnú 20.01.2010 odporca uhradil 03.02.2010. Pätnástu splátku splatnú dňa 20.02.2010 odporca uhradil až 19.05.2010. Za takmer trojmesačné omeškanie pôvodný navrhovateľ odporcovi vyúčtoval zmluvnú pokutu 7,39 eur. Šestnástu splátku splatnú dňa 20.03.2010, ako aj sedemnástu splátku splatnú dňa 20.04.2010 odporca uhradil naraz taktiež dňa 19.05.2010. Osemnástu splátku splatnú dňa 20.05.2010 odporca uhradil 15.07.2010. Deväť splátku splatnú dňa 20.06.2010 odporca uhradil 17.08.2010. Dvadsiatu splátku splatnú 20.07.2010, dvadsiatu prvú splatnú dňa 20.08.2010, dvadsiatu druhú splátku splatnú dňa 20.09.2010, dvadsiatu tretiu splátku splatnú dňa 20.10.2010 neuhradil v lehote splatnosti. Za omeškanie mu pôvodný navrhovateľ účtoval zmluvnú pokutu 2 x 7,39 eur a listom zo dňa 24.11.2010 (č.l. 5 spisu) ho vyzval k okamžitej úhrade všetkých splátok, nakoľko nechal vážne predchádzajúce upozornenie, ktorým mu bola poskytnutá posledná možnosť mesačného splácania pohľadávky. Uvedený list prevzala matka odporcu dňa 29.11.2010, bývajúc na tej istej adrese ako odporca, pričom odporca vo svojej uviedol, že list sa mu pravdepodobne dostal do rúk. Túto verziu potvrdzuje fakt, že dňa 30.11.2010 odporca uhradil všetky štyri zameškané splátky čo zodpovedá spolu sume 295,44 eur (73,86 eur x 4). Ostala mu však nezaplatená posledná dvadsiatu štvrtá splátka, splatná dňa 20.11.2010. Následne pôvodný navrhovateľ účtoval odporcovi zmluvnú pokutu 0,22 eur, 0,62 eur, 0,60 eur, 0,62 eur, 0,16 eur, 0,24 eur, 0,31 eur, 0,30 eur, 0,31 eur, 0,30 eur, 0,31 eur, 0,31 eur a 0,30 eur, čo spolu predstavuje 4,60 eur, čo nedosahuje 10 % zo zameškanej nezaplatenej poslednej splátky pôžičky.

Ako už bolo uvedené, žalovaná suma pozostáva z tejto nezaplatenej splátky a zmluvnej pokuty.

S poukazom na ust. § 5b zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona o priestupkoch súd konštatuje, že nejde o premlčaný nárok, keď splatnosť splátky nastala dňa 20.11.2010 a žalobný návrh bol súdu doručený dňa 18.11.2013, teda v trojročnej premlčacej lehote podľa § 101 Občianskeho zákonníka. Odporca nepreukázal, ani netvrdil, že by uvedenú splátku zaplatil. Súd dospel k záveru o dôvodnosti návrhu, ktorým sa navrhovateľ domáha zaplataenia tejto splátky.

Pokiaľ ide o žalovanú zmluvnú pokutu, súd odporcovi oznámil, že nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty sa môže opierať o neprijateľnú zmluvnú podmienku.

Pokiaľ ide o dôvod neprijateľnosti, súd ju nevhliadol vo výške pokuty (10 % z omeškanej splátky pri omeškani po 30 dňoch), ale v tom, že za obdobie od 03.12.2010 bola uplatnená súbežne aj so zákonným úrokom z omeškania. Konkrétne ide o zmluvnú pokutu vo výške 22 eur, 0,62 eur, 0,60 eur, 0,62 eur, 0,16 eur, 0,24 eur, 0,31 eur, 0,30 eur, 0,31 eur, 0,30 eur, 0,31 eur, 0,31 eur a 0,30 eur, čo spolu predstavuje 4,60 eur.

Odporca na uvedené oznámenie súdu reagoval tak, že uviedol, že on chce žalovanú sumu (ktorá zahŕňa zmluvnú pokutu - pozn. sudcu) zaplatiť bez ohľadu na uvedené.

Podľa Rozsudku Súdneho dvora (štvrtá komora) č. C-243/08 zo dňa 04.06.2009 Pannon GSM Zrt. proti Erzsébeth Sustikné Gyorfi je súd povinný ex offio skúmať, či sa žiadané nároky neopierajú o neprijateľné zmluvné podmienky, len čo má k dispozícii právne a skutkové okolnosti potrebné na tento účel a ak považuje podmienku za nekalú zdrží sa jej uplatnenia s výnimkou prípadu, keď spotrebiteľ proti tomu namieta.

Vzhľadom na jednoznačný prejav vôle odporcu, nebol daný dôvod na to, aby sa súd zdržal uplatnenia zmluvnej podmienky, na podklade ktorej navrhovateľ žiadal priznať zmluvnú pokutu.

Popri nezaplatenej splátke pôžičky, tak súd odporcu zaviazal aj na zaplatenie zmluvnej pokuty spolu v sume 34,78 eur (8 + 7,39 + 7,39 + 7,39 + 4,60 eur) a spolu tak odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 108,64 eur, ku ktorej sume priznal úrok z omeškania tak, ako bol žalovaný, t.j. vo výške 9 % od 03.12.2010, keď v tento deň bol odporca v omeškaní so zaplatením poslednej splátky a aj zmluvnej pokuty, na ktorej zaplatenie bol vyzvaný v rámci sumy uvedenej v liste na okamžité splatenie pôžičky zo dňa 24.11.2010, ktorý bol prevzatý dňa 29.11.2010. Keďže lehota na plnenie v ňom uvedená bola 3-dňová s tým, že začala plynúť po doručení listu, uplynula dňa 02.12.2010. V tento deň bola základná úroková sadzba ECB vo výške 1 %. Navrhovateľovi tak náleží podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 3a a prechodného ustanovenia § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. úrok vo výške 9 %.

S ohľadom na plný úspech navrhovateľa v konaní, súd o trovách o konania rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 OSP, podľa ktorého navrhovateľovi vzniklo právo na náhradu všetkých účelne vynaložených trov konania. Tieto predstavuje súdny poplatok zaplatený za návrh vo výške 16,50 eur a trovy právneho zastúpenia, keď navrhovateľ bol v konaní zastúpený advokátom. Právny zástupca navrhovateľa v konaní vykonal dva úkony právnej služby v roku 2013: 1. Prevzatie veci a príprava zastúpenia, 2. Písomné podanie na súd. Za každý z týchto úkonov mu náleží odmena vychádzajúca z hodnoty veci 108,64 eur vo výške 16,60 eur. Ku každému z úkonov ďalej náleží režírný paušál vo výške 7,81 eur, čo spolu predstavuje 24,41 eur za jeden úkon a za dva úkony 48,82 eur, ku ktorej sume ešte náleží 20 % DPH, t.j. 9,76 eur, ktorej je právny zástupca platiteľom, ktorá skutočnosť je súdu známa z jeho rozhodovacej činnosti. Za uvedené dva úkony mu súd tak spolu priznal sumu 58,58 eur. Pri priznaní trov právneho zastúpenia súd postupoval podľa § 9, § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/ a c/, § 15 písm. a/, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Na rozdiel od predloženého vyúčtovania (č.l. 62 spisu) súd navrhovateľovi nepriznal trovy právneho zastúpenia za ním účtovaný úkon "návrh na zmenu účastníka konania", a to z dôvodu, že skutočnosť, že navrhovateľ nadobudol žalovanú pohľadávku v priebehu konania nesmie nákladmi, ktoré sú s tým spojené, zaťažovať druhého účastníka konania.

Všetky priznané trovy konania je odporca povinný zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa, a to s poukazom na ust. § 149 ods. 1 OSP, podľa ktorého ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Priznané nároky spolu s trovami konania súd uložil odporcovi zaplatiť v dlhšej než štandardnej lehote z dôvodu, že okamžité zaplatenie žalovaných nárokov a trov by ohrozilo plnenie dlhu v splátkach pre iného veriteľa, ku ktorým sa odporca zaviazal v konaní tunajšieho súdu č.k. 6C/197/2013.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia tohto rozsudku prostredníctvom tunajšieho súdu na

Krajský súd v Žiline.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- e) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- f) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- h) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zákon č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Okresný súd Dolný Kubín

2. júla 2014

JUDr. Jana Veselá

samosudkyňa